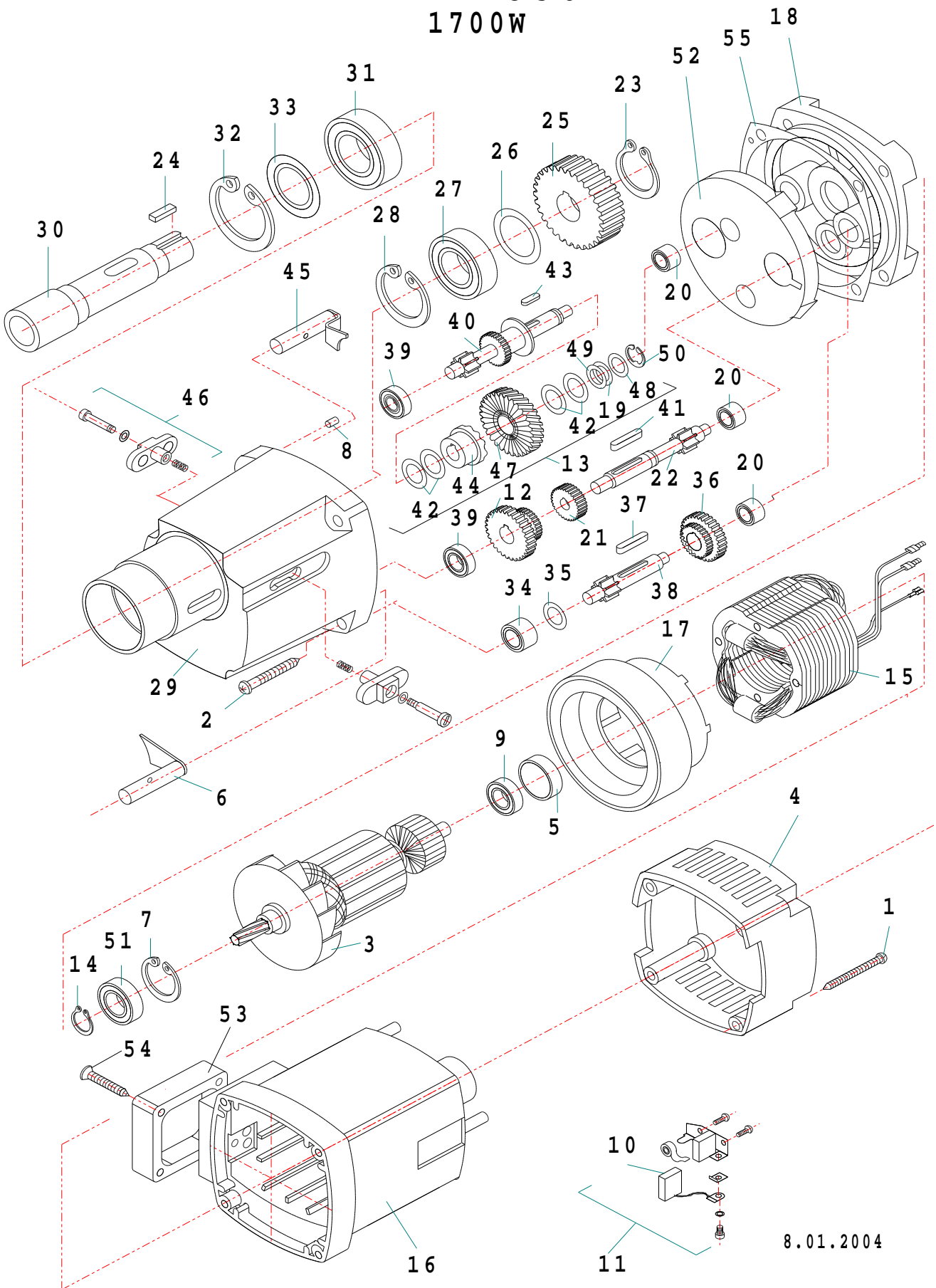


MAB 850

1700W



8.01.2004

Antriebseinheit MAB 850 4-Gang 1.700W
Motor MAB 850 4-gears 1.700W
Moteur MAB 850 4-vitesses 1.700W
Motor MAB 850 4-marchas 1.700W
Blocco motore MAB 850 4-marcias 1.700W



Item No.	Part.-No.	Denomination	
1	50 1058 1	Blechschraube 4,8 x 45	
		Screw 4,8 x 45	
		Vis parker 4,8 x 45	
		Tornillo de chapa 4,8 x 45	
		Vite per lamiera 4,8 x 45	
2	50 1091 1	Blechschraube 5,5 x 38	
		Screw 5,5 x 38	
		Vis parker 5,5 x 38	
		Tornillo de chapa 5,5 x 38	
		Vite per lamiera 5,5 x 38	
3	50 1199 1	Anker 220 - 240 V	
		Armature 220 - 240 V	
		Induit 220 - 240 V	
		Inducido 220 - 240 V	
		Indotto 220 - 240 V	
3 A	50 1200 1	Anker 110 V	
		Armature 110 V	
		Induit 110 V	
		Inducido 110 V	
		Indotto 110 V	
4	50 1153 1	Kappe für Motorgehäuse	
		Cap for motor housing	
		Capot pour logement moteur	
		Tapa para caja de motor	
		Capello per alloggio motore	
5	50 1156 1	Lagerkappe	
		Bearing cap	
		Coiffe	
		Tapa de asiento	
		Protezione del cuscinetto	
6	50 1201 1	Kupplungsbolzen 2	
		Bolt for coupling 2	
		Boulons embrayage 2	
		Vástago de acoplamiento 2	
		Perno d' accoppiamento 2	
7	50 1027 1	Sicherungsring 28/1,2	
		Circlip ring 28/1,2	
		Rondelle fusible 28/1,2	
		Anillo de fusible 28/1,2	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
		Anello seeger 28/1,2	
8	50 1148 1	Steckkerbstift 5x16	
		Pin 5x16	
		Goupille cannelée 5x16	
		Perno 5x16	
		Perno scalalato 5x16	
9	50 1101 1	Rillenkugellager 6000	
		Ball bearing 6000	
		Roulement rainuré à billes 6000	
		Rodiamento 6000	
		Cuscinetto a sfere 6000	
10	50 1158 1	Kohlebürste 6,2 x 16	
		Carbon brush 6,2 x 16	
		Balai de charbon 6,2 x 16	
		Escobilla de carbón 6,2 x 16	
		Carboncino/spazzola 6,2 x 16	
11	50 1160 1	Kohlebürstenhalter komplett	
		Carbon brush holder	
		Support balai charbon, complet,	
		Portaescobillas	
		Portaspazzole completo	
12	50 1202 1	Zahnradblock 1	
		Gear wheel block 1	
		Bloc roue dentée 1	
		Bloqueo para rueda dentada 1	
		Blocco della ruota dentata 1	
13	50 1203 1	Rutschkupplung komplett	
		Clutch	
		Embrayage à glissement, complet,	
		Guia	
		Frizione meccanica completa	
14	50 1071 1	Sicherungsring 11/1	
		Circlip ring 11/1	
		Circlip 11/1	
		Anillo de fusible 11/1	
		Anello seeger 11/1	
15	50 1204 1	Spule 220 - 240 V	
		Field coil 220 - 240 V	
		Bobine 220 - 240 V	
		Bobina 220 - 240 V	
		Statore 220 - 240 V	
15 A	50 1205 1	Spule 110 V	
		Field coil 110 V	
		Bobine 110 V	
		Bobina 110 V	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
		Statore 110 V	
16	50 1163 1	Motorgehäuse	
		Motor housing	
		Boitier moteur	
		Caja de motor	
		Alloggiamento del motore	
17	50 1109 1	Luftleitring	
		Air conducting ring	
		Anneau de ventilation	
		Anillo de conducto de aire	
		Convogliatore aria	
18	50 1206 1	Getriebelagerschild	
		Shield plate	
		Induit de palier transmission	
		Casquillo	
		Flangia portacuscinetti del cambio	
19	50 1111 1	Druckscheibe	
		Disc	
		Rondelle de pression	
		Arandela de presión	
		Rondelle di spinta	
20	50 1035 1	Nadelhülse HK 0810	
		Needle bearing HK 0810	
		Douille à aiguilles HK 0810	
		Rodamiento de Agudas HK 0810	
		Cuscinetto a rullini HK 0810	
21	50 1207 1	Zwischenrad	
		Intermediate gear wheel	
		Roue intermédiaire	
		Engranaje intermedio	
		Ruota intermedia	
22	50 1208 1	Zwischenwelle 2	
		Intermediate shaft 2	
		Arbre intermédiaire 2	
		Eje de transmisión intermedia 2	
		Contralbero 2	
23	50 1115 1	Sicherungsring 24/1,2	
		Circlip ring 24/1,2	
		Circlip 24/1,2	
		Anillo de fusible 24/1,2	
		Anello seeger E24/1,2	
24	50 1116 1	Passfeder B6x6x20	
		Spring B6x6x20	
		Goujon de blocage B6x6x20	
		Chaveta B6x6x20	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
		Chiavetta B6x6x20	
25	50 1117 1	Spindelzahnrad	
		Spindle gear wheel	
		Roue d'arbre	
		Rueda de husillo	
		Ingranaggio dell'albero	
26	50 1118 1	Unterlegscheibe 25/35x0,1	
		Washer 25/35x0,1	
		Rondelle 25/35x0,1	
		Arandela 25/35x0,1	
		Rondella 25/35x0,1	
27	50 1119 1	Rillenkugellager 6005 2RS	
		Ball bearing 6005 2RS	
		Roulement rainuré à billes 6005 2RS	
		Rodiamento 6005 2RS	
		Cuscinetto a sfere 6005 2RS	
28	50 1120 1	Sicherungsring 47/1,75	
		Circlip ring 47/1,75	
		Rondelle fusible 47/1.75	
		Anillo de fusible 47/1.75	
		Anello seeger I 47/1,75	
29	50 1209 1	Getriebegehäuse	
		Gear box case	
		Logement transmission	
		Caja de engranaje	
		Scatola trasmissione	
30	50 1122 1	Arbeitsspindel	
		Spindle	
		Arbre de travail	
		Portabrocas	
		Mandrino cono morse MT3	
31	50 1123 1	Rillenkugellager 6006 2Z	
		Ball bearing 6006 2Z	
		Roulement rainuré à billes 6006 2Z	
		Rodiamento 6006 2Z	
		Cuscinetto a sfere 6006 2Z	
32	50 1124 1	Sicherungsring 55/2	
		Circlip ring 55/2	
		Rondelle fusible 55/2	
		Anillo de fusible 55/2	
		Anello seeger I 55/2	
33	50 1125 1	Unterlegscheibe für Kugellager 6006	
		Shim for ball bearing 6006	
		Rondelle pour roulement à billes 6006	
		Arandela para cojinete 6006	

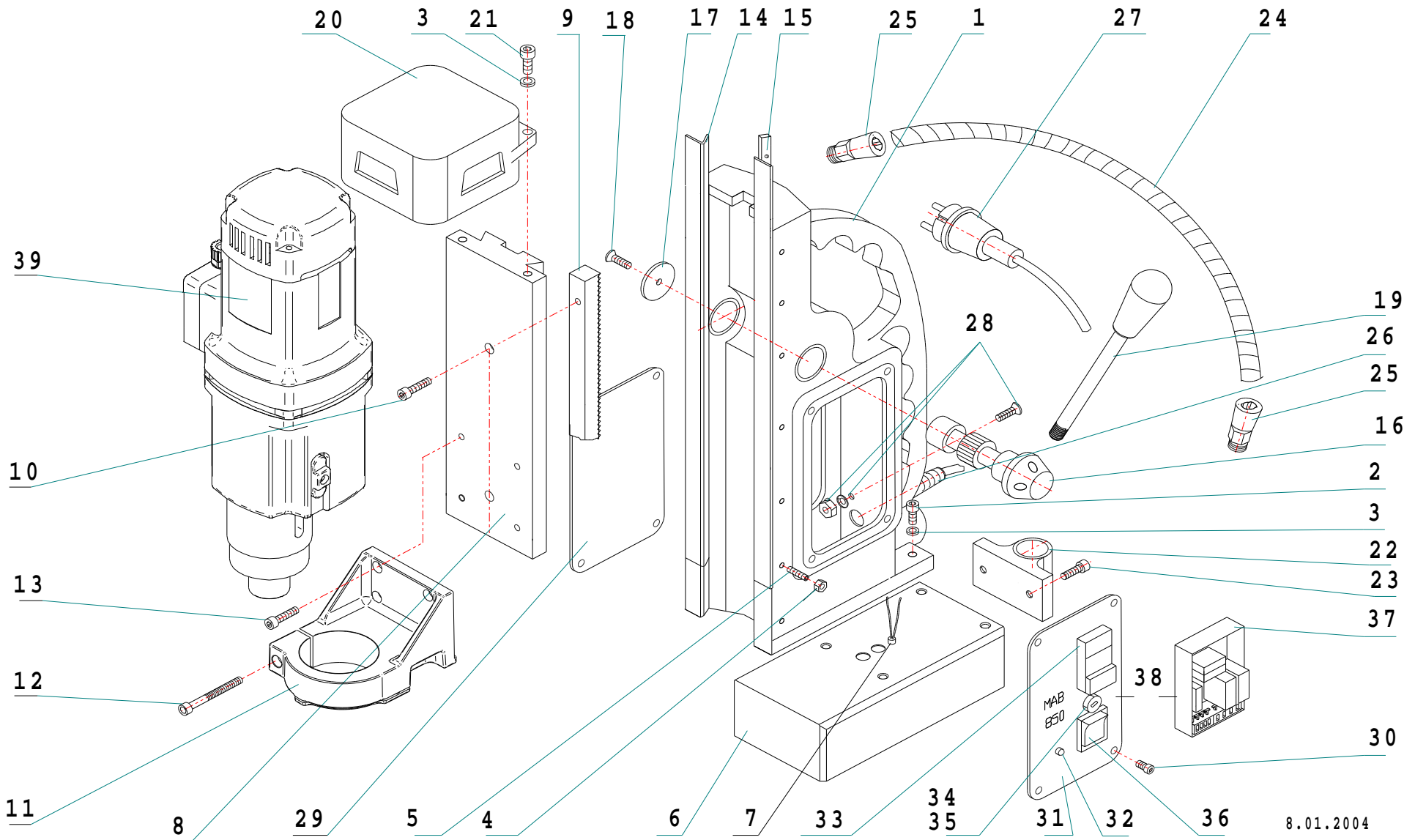
Item No.	Part.-No.	Denomination	
		Rondella per cuscinetti a sfera 6006	
34	50 1126 1	Nadellager RNA 4900	
		Needle bearing RNA 4900	
		Palier à aiguilles RNA 4900	
		Rodamiento de Agudas RNA 4900	
		Cuscinetto a rulli RNA 4900	
35	50 1127 1	Unterlegscheibe für Nadellager RNA 4900	
		Shim for needle bearing RNA 4900	
		Rondelle pour palier à aiguilles RNA 4900	
		Arandela para cojinete de rodillos largos RNA 4900	
		Rondella per cuscinetti RNA 4900	
36	50 1210 1	Zahnradblock 2	
		Gear wheel block 2	
		Bloc roue dentée 2	
		Bloque de rueda dentada 2	
		Blocco della ruota dentata 2	
37	50 1188 1	Passfeder A6x6x40	
		Spring A6x6x40	
		Goujon de blocage A6x6x40	
		Chaveta A6x6x40	
		Chiavetta A6x6x40	
38	50 1212 1	Zwischenwelle 3	
		Intermediate shaft 3	
		Arbre intermédiaire 3	
		Eje de transmisión intermedia 3	
		Contralbero 3	
39	50 1130 1	Rillenkugellager 6000 2Z	
		Ball bearing 6000 2Z	
		Rodamiento 6000 2Z	
		Rodamiento 6000 2Z	
		Cuscinetto a sfera 6000 2Z	
40	50 1213 1	Zwischenwelle 1	
		Intermediate shaft 1	
		Arbre intermédiaire 1	
		Eje de transmisión intermedia 1	
		Contralbero 1	
41	50 1050 1	Paßfeder A5x5x28	
		Spring A5x5x28	
		Goujon de blocage A5x5x28	
		Chaveta A5x5x28	
		Chiavetta A5x5x28	
42	50 1133 1	Tellerfeder 28/12,2x1	
		Spring 28/12,2x1	
		Ressorts à coupelle 28x12,2x1	
		Muelle 28x12,2x1	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
		Molla a tazza conica 28x12,2x1	
43	50 1134 1	Passfeder A5x5x10	
		Spring A5x5x10	
		Goujon de blocage A5x5x10	
		Chaveta A5x5x10	
		Chiavetta A5x5x10	
44	50 1135 1	Kupplungshälfte	
		Part of coupling	
		Demi-accouplement	
		Mitades embrague	
		Semi-raccordo	
45	50 1214 1	Kupplungsbolzen 1	
		Bolt for clutch 1	
		Boulons embrayage 1	
		Vástago de acoplamiento 1	
		Perno d' accoppiamento 1	
46	50 1052 1	Gangschaltung komplett	
		Gear change complete	
		Dérailleur, complet,	
		Engranaje completo	
		Cambio di velocità completo	
47	50 1215 1	Kupplungszahnrad	
		Clutch center wheel	
		Roue dentée d'accouplement	
		Rueda dentada	
		Ruota dentata della frizione	
48	50 1138 1	Druckscheiben	
		Pressure disks	
		Rondelles de pression	
		Arandelas de presión	
		Rondelle di spinta	
49	50 1139 1	Passscheibe 12	
		Disk 12	
		Rondelle d'ajustage 12	
		Arandela de ajuste 12	
		Disco di regolazione 12	
50	50 1141 1	Sicherungsring 9	
		Circlip ring 9	
		Rondelle fusible 9	
		Anillo de fusible 9	
		Anello seeger 9	
51	50 1008 1	Rillenkugellager 6001 2Z	
		Ball bearing 6001 2Z	
		Roulement rainuré à billes 6001 2Z	
		Rodiamento 6001 2Z	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
		Cuscinetto a sfere 6001 2Z	
52	50 1216 1	Fettkammerschott	
		Shaft seal for grease chamber	
		Cloison de la boîte à graisse	
		Mamparo de cámara de aceite	
		Chiusura stagna per camera materie grasse	
53	50 1217 1	Kabelanschlußabdeckung	
		Cable cover	
		Couvercle du raccord de câbles	
		Cubierta conexión de cable	
		Coperchio raccordo del cavo	
54	50 1218 1	Senkkopfschraube M6x35	
		Screw M6x35	
		Vis tête plate 6x35	
		Tornillo fresado 6x35	
		Vite 6x35	
55	50 1164 1	Getriebedichtung	
		Gear box gasket	
		Joint transmission	
		Junta de impermeabilización de engranaje	
		Guarnizione per scatola in granaggi	

Die aufgeführten Preise sind netto, ab Werk Mönchengladbach, Deutschland.
Prices mentioned above are net, ex works Mönchengladbach, Germany.
Lex prix indiqués ci-dessus s'entendent net et ex usine Mönchengladbach, Allemagne.
Los precios se entienden net ex fábrica Mönchengladbach, Alemania.
Prezzi netti, partenza fabbrica, Mönchengladbach, Germania.

MAB 850



Magnetbohrständer MAB 850
Stand MAB 850
Support magnétique MAB 850
Soporto MAB 850
Sopporte magnetico MAB 850



Item No.	Part.-No.	Denomination	
1	60 1041 2	Gehäuse für Magnetbefestigung M8 ohne Einkerbung	
		Housing with holes M8 without groove	
		Bâti pour fixation magnétique M8 sans entaille	
		Caja para fijación de imán M8 sin ranura	
		Basamento portamagnete per viti M8	
1 A	60 1041 1	Gehäuse für Magnetbefestigung mit Einkerbung	
		Housing with groove	
		Bati pour fixation magnétique M8 avec rainure	
		Caja para fijación de imán M8 con entalladura	
		Basamento portamagnete per viti M8 con tacca	
2	60 1062 1	Schraube M8x25	
		Screw M8x25	
		Vis M8x25	
		Tornillo M8x25	
		Vite M8x25	
2 A	60 1011 1	Schraube M6x25	
		Screw M6x25	
		Vis M6x25	
		Tornillo M6x25	
		Vite M6x25	
3	60 1057 1	Federscheibe 8,3	
		Washer 8,3	
		Rondelle ondulé 8,3	
		Arandela de resorte 8,3	
		Rondella elastica 8,3	
3 A	60 1002 1	Federscheibe 6,3	
		Spring washer 6,3	
		Rondelle ondulé 6,3	
		Arandela de resorte 6,3	
		Rondella elastica 6,3	
4	60 1003 1	Kontermutter M5	
		Fixing nut M5	
		Contre-écrou M5	
		Contratuerca M5	
		Controdado M5	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
5	60 1042 1	Nachstellschraube M5x25 für Schlitten	
		Fixing screw M5x25 for slide	
		Vis de réglage M5x25 pour chariot	
		Tornillo de reajuste M5x25 para carro	
		Vite regolabile M5x25 per carrello	
6	60 1043 2	Elektrohochleistungsmagnet mit Indikator M8	
		Magnet electric with indicator M8	
		Aimant haute puissance électrique avec indicateur M8	
		Imán eléctrico de alto rendimiento con indicador M8	
		Elettromagnete con indicatore M8	
6 A	60 1043 1	Elektrohochleistungsmagnet ohne Indikator M6	
		Magnet electric without indicator M6	
		Aimant haute puissance électrique sans indicateur M6	
		Imán eléctrico de alto rendimiento sin indicador M6	
		Elettromagnete sin indicatore M6	
7	60 1006 1	Magnetindikator	
		Magnet indicator	
		Indicateur magnétique	
		Indicador magnético	
		Indicatore magnete	
8	60 1067 1	Schlitten Prismenführung unsymmetrisch L: 339 mm B: 100 mm Lochabstand 66 mm	
		Dovetail carriage, asymmetrical, length: 339 mm width:100 mm hole distance 66 mm	
		Chariot guidage par panneaux à prismes asymétrique l : 339 mm . L : 100 mm Alésage 66 mm	
		Carro de conducción para prisma asimétrico L: 339 mm A: 100 mm distancia de agujeros 66 mm	
		Carrello di guida prismatica assimetrico Lung.: 339 mm Larg.: 100 mm Interasse dei fori 66 mm	
8 A	60 1069 1	Schlitten Prismenführung symmetrisch L: 336 mm B: 100 mm Lochabstand 40 mm	
		Dovetail carriage symmetrical length: 336 mm width:100 mm hole distance 40 mm	
		Chariot prisme de guidage symétrique longueur : 336 mm largeur : 100 mm	
		Carro guía prismática simétrica L: 336 mm A:100 mm	
		Guida prismatica del carrello L: 336 mm B: 100 mm	
9	60 1045 1	Zahnstange L: 280 mm	
		Tooth rack length: 280 mm	
		Crémaillère L : 280 mm	
		Cremallera L: 280 mm	
		Cremagliera L: 280 mm	
10	60 1046 1	Schraube für Zahnstange M6x30	
		Screw for tooth rack M6x30	
		Vis pour crémaillère M6x30	
		Tornillo para cremallera M6x30	
		Vite per la cremagliera M6x30	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
11	60 1047 1	Getriebehalter für Motorbefestigung	
		Gear holder for motor	
		Support transmission pour fixation moteur	
		Sujeción de engranaje para fijación del motor	
		Supporto anteriore per il fissaggio del motore	
12	60 1048 1	Spannschraube für Getriebehalter M6x55	
		Screw for gear holder M6x55	
		Tendeur support de transmission M6x55	
		Tornillo de sujeción para fijación de engranaje M6x55	
		Vite per il supporto del motore M6x55	
13	60 1001 1	Schraube M6x16	
		Screw M6x16	
		Vis M6x16	
		Tornillo M6x16	
		Vite M6x16	
14	60 1049 3	Messingsführungsleiste (1 Satz re/li) eingeklebt	
		Guide rail (1 set right/left) to be glued	
		Glissière de guidage laiton (1 jeu gauche/droit) collé	
		Listón de guía de latón (1 kit derecha / izquierda) pegado	
		Guide in ottone (1 set destro+sinistro)	
14 A	60 1049 2	Messingsführungsleiste (1 Satz re/li) mit Einkerbung	
		Guide rail (1 set right/left) with groove	
		Barre conductrice en laiton (1 kit droit/gauche) avec rainure	
		Listón-guía de latón (1 bloque dcha/izda) con entalladura	
		Sagoma della guida di ottone (1 des./sin.) con tacca	
15	60 1050 2	Einstellführungsleiste Messing rechts	
		Adjustment rail right	
		Glissière de guidage de mise au point laiton droit	
		Listón de guía de ajuste latón derecho	
		Regolazione della guida di destra 8in ottone)	
15 A	60 1050 1	Klemmleiste Stahl rechts	
		Adjustment rail right fitting to 14A	
		Bornier acier à droite	
		Listón de fijación de acero derecha	
		Listello di serraggio d'acciaio destro	
16	60 1053 1	Zahnradwelle	
		Shaft for gear wheel	
		Arbre roue dentée	
		Eje de transmisión de rueda dentada	
		Albero con ruota dentata	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
17	60 1022 1	Befestigungsscheibe für Zahnradwelle	
		Disc for tooth rack	
		Rondelle de fixation pour arbre de la roue dentée	
		Disco de fijación para eje de transmisión	
		Rondella di fissaggio per albero con ruota dentata	
18	60 1023 1	Linsensenkopfschraube für Zahnradwelle M6x16	
		Screw for gear wheel M6x16	
		Vis à tête plate ronde pour arbre de roue dentée M6x16	
		Tornillo fresado para eje de transmisión M6x16	
		Vite a testa bombata per albero M6x16	
19	60 1054 2	Griff für Höhenverstellung silbermatt mit Kunststoffknauf	
		Handle rod with knob	
		Poignée pour déplacement en hauteur, argent mat avec pommeau plastique	
		Sujeción para cambio de altura plata mate con puño de plástico	
		Leva con pomello in plastica per discesa/salita	
20	60 1065 1	Motorbefestigungshaube schwarz	
		Cover for motor black	
		Capot de fixation moteur, noir	
		Tapa de fijación de motor negra	
		Calotta di fissaggio del motore di colore nero	
21	60 1056 1	Schraube für Motorbefestigungshaube M8x35	
		Screw for cover M8x35	
		Vis pour capot de fixation moteur M8x35	
		Tornillo para tapa de fijación de motor M8x35	
		Vite per la colatta di fissaggio del motore M8x35	
22	60 1058 1	Kugelstütze	
		Magnet release assembly	
		Support à bille	
		Apoyo de bola	
		Porta sfera	
23	60 1059 1	Schraube M8x16	
		Screw M8x16	
		Vis M8x16	
		Tornillo M8x16	
		Vite M8x16	
23 A	60 1001 1	Schraube M6x16	
		Screw M6x16	
		Vis M6x16	
		Tornillo M6x16	
		Vite M6x16	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
24	70 1000 1	Kabelschutzschlauch	
		Cable protecting tube	
		Gaine de protection des câbles	
		Manguera de protección de cable	
		Guaina protezione cavi elettrici	
24 A	70 1001 1	Kabelschutzschlauch komplett mit Verschraubung + Anschlußkabel	
		Cable protection tube complete with gland and cable	
		Gaine de protection des câbles complète avec vissage et câble de raccordement	
		Manguera de protección de cable con acople roscado + cable de conexión	
		Guaina di protezione cavi elettrici completo di passacavo e cavo	
25	70 1002 1	Kabelschutzschlauchverschraubung PG 9	
		Gland PG 9	
		Vissage gaine de protection câbles PG 9	
		Acople roscado de manguera PG9	
		Passacavo con protezione del cavo PG 9	
26	70 1003 1	Kabelverschraubung mit Knickschutz PG 11	
		Mains cable gland PG 11	
		Vissage câbles avec protection anti-plier PG 11	
		Acople roscado de cable con protección de pliegue PG 11	
		Passacavo con protezione antiflessione PG 11	
27	70 1004 1	Anschlußleitung 220 - 240 V komplett mit Stecker	
		Connection cable 220 - 240 V with plug	
		Ligne 220-240 V, complet, avec fiche	
		Cable de conexión 220-240 V, completo con enchufe	
		Linea 220 - 240 V completa della spina	
27 A	70 1041 1	Anschlußleitung 220 - 240 V komplett Ausf. mit engl. Stecker	
		Connection cable 220 - 240 V with English plug	
		Ligne 220-240 V, complet, avec fiche anglaise	
		Cable de conexión 220-240 V versión completa con enchufe inglés	
		Cavo di alimentazione elettrica 220-240V completo di spina	
27 B	70 1005 1	Anschlußleitung 110 V (Steckerpreis auf Anfrage)	
		Connection cable 110 V (plug on demand)	
		Ligne 110 V (Prix de la fiche sur demande)	
		Cable de conexión 110V (Precio del enchufe según Demanda)	
		Cavo di alimentazione elettrica 110V (prezzo spina su richiesta)	
28	70 1006 1	Erdung komplett	
		Earth screw	
		Mise à la terre, complet	
		Conexión a tierra completa	
		Morsetto di messa a terra	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
29	70 1066 1	Gehäuseabdeckung Rückseite	
		Side plate	
		Couvercle logement partie arrière	
		Tapa de caja parte trasera	
		Coperchio dell'alloggio lato posteriore	
30	70 1008 1	Schraube für Abdeckblech M4x6	
		Screw for side plate M4x6	
		Vis pour tôle de protection M4x6	
		Tornillo para chapa protectora M4x6	
		Vite M4x6	
31	70 1067 2	Gehäuseabdeckung Frontseite für Indikator (ab Jan. 2002)	
		Switch plate front side for indicator (from January 2002)	
		Couvercle logement partie avant pour indicateur	
		Tapa de caja parte delantera para indicador	
		Placca in alluminio di copertura alloggiamento interruttori	
32	70 1010 1	LED-Anzeige für Indikator rot/grün (ab Jan. 2002)	
		LED display for Indicator red/green (from January 2002)	
		Signal LED pour indicateur rouge/vert	
		Indicador LED rojo / verde	
		Visualizzazione LED per indicatore rosso/verde	
33	70 1011 1	Motorsteuerungsschalter	
		Actuator	
		Interrupteur commande moteur	
		Conmutador de control de motor	
		Interruttore di comando del motore	
34	70 1012 1	Sicherungshalter	
		Fuse holder	
		Support fusible	
		Soporte de fusible	
		Scatola portafusibile	
35	70 1013 1	Sicherung 2A, 5x20, 250 V F DIN 41 661	
		Fuse 2A, 5x20, 250 V F DIN 41 661	
		Fusible 2A, 5x20, 250 V F DIN 41 661	
		Fusible 2A, 5x20, 250 V F DIN 41 661	
		Fusibile protezione 2A,5x20,250 VF DIN 41 661	
36	70 1014 1	Magnetschalter	
		Magnet switch	
		Interrupteur magnétique	
		Conmutador magnético	
		Interruttore dell'elettromagnete	

Item No.	Part.-No.	Denomination	
37	70 1015 2	Steuerungsplatine mit 3 Relais 230 V	
		PC board with 3 Relais 230 V	
		Platine de commande avec 3 relais 230 V	
		Chapa de control con 3 relés 230V	
		Scheda elettronica con 3 relais 230 V	
37 A	70 1068 2	Steuerungsplatine mit 3 Relais 110 V	
		PC board with 3 Relais 110 V	
		Platine de commande avec 3 relais 110 V	
		Chapa de control con 3 relés 110V	
		Scheda elettronica con 3 relais 110 V	
38	70 1069 2	Schalteinheit komplett mit Platine 3 Relais 230 V	
		Switch plate complete with switches and PC board 230 V	
		Unité de commutation complète avec platine 3 Relais 220 V	
		Parte de conmutación completa con chapa de protección 3 relé 220 V	
		Unità di distribuzione completa con scheda a 3 relè 220 V	
38 A	70 1070 2	Schalteinheit komplett mit Platine 3 Relais 110 V	
		Switch plate complete with switches and PC board 110 V	
		Unité de commutation complète avec platine 3 Relais 110 V	
		Parte de conmutación completa con chapa de protección 3 relé 110 V	
		Unità di distribuzione completa con scheda a 3 relè 110 V	
39	50 0850 1	Antriebseinheit MAB 850 komplett 230 V	
		Motor MAB 850 complete 230 V	
		Unité de transmission MAB 850, complet, 230 V	
		Cuerpo Motor MAB 800.4E completo 230 V	
		Gruppo motore MAB 800.4E completo 230 V	
39 A	50 0851 1	Antriebseinheit MAB 850 komplett 110 V	
		Motor MAB 850 complete 110 V	
		Unité de transmission MAB 850, complet, 110 V	
		Cuerpo Motor MAB 850 completo 110 V	
		Gruppo motore MAB 850 completo 110 V	

Die aufgeführten Preise sind netto, ab Werk Mönchengladbach, Deutschland.
Prices mentioned above are net, ex works Mönchengladbach, Germany.
Les prix indiqués ci-dessus s'entendent net et ex usine Mönchengladbach, Allemagne.
Los precios se entienden net ex fábrica Mönchengladbach, Alemania.
Prezzi netti, partenza fabbrica, Mönchengladbach, Germania.